

FORMATION DES FORMATEURS EN LANGUE TAMOULE : UN SÉMINAIRE À L'UNIVERSITÉ DE LA RÉUNION DU 4 AU 9 NOVEMBRE 2024

La Maison des Langues de l'Université de La Réunion a organisé, pour la seconde année consécutive, un séminaire de formation des formateurs en didactique du tamoul afin de répondre aux enjeux de transmission de cette langue au sein des diasporas.

Du 4 au 9 novembre 2024, la Maison des Langues de l'Université de La Réunion a accueilli un séminaire de formation en didactique du tamoul. Organisé dans le cadre de la valorisation de la langue et de la culture tamoules au sein de la diaspora, cet événement a réuni des enseignants de tamoul de La Réunion, de l'Ile Maurice, de la Guadeloupe et de la Martinique. Son objectif : offrir des outils pédagogiques modernes et adaptés pour l'enseignement du tamoul, face au défi croissant de la perte de cette langue au sein des communautés diasporiques.

La langue tamoule, tout comme d'autres langues des diasporas, fait face à un processus de diminution progressive de sa pratique, notamment en raison de la conversion linguistique dans les communautés d'origine indienne. Cette évolution est observée dans de nombreuses régions du monde, et bien qu'elle soit courante, elle n'est pas irréversible. Conscients de l'importance de préserver les langues d'origine, les organisateurs de ce séminaire, composé de linguistes, pédagogues et enseignants, ont voulu répondre à ce défi en proposant une formation ciblée aux formateurs de tamoul. L'objectif principal était de soutenir les enseignants sur le terrain en leur fournissant des stratégies pédagogiques adaptées aux besoins des apprenants du 21^e siècle, notamment grâce aux nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Un programme axé sur l'innovation pédagogique et la transmission culturelle

Le séminaire, conçu selon une approche participative et interactive, a abordé plusieurs volets clés **comme la didactique du tamoul, évaluation des besoins des enseignants, atelier de traduction tamoul-français**. Ce séminaire a été conçu en tenant compte des divers contextes socio-culturels dans lesquels le tamoul est enseigné. Les besoins spécifiques des régions comme La Réunion, l'Ile Maurice, la Guadeloupe et la Martinique ont été au cœur des discussions. Le séminaire a aussi abordé la place de la langue tamoule dans un environnement sociolinguistique francophone et créolisant, avec l'objectif de rendre l'enseignement plus inclusif et pertinent pour les élèves de la diaspora.

Des participants prestigieux ont répondu à l'appel de **Logambal Souprayan-Cavery**, référente de l'organisation du séminaire : Pr **Appasamy Murugaiyan** (École Pratique des Hautes Études, Paris), **Pr Pannirselvame Sundaravelu** (Université de Pondichéry).

Ce séminaire marque le début d'un programme plus large de formation continue pour les enseignants de tamoul dans les diasporas indiennes francophones. Le succès de cet événement souligne l'engagement des enseignants et des formateurs pour la préservation et la transmission de la langue tamoule dans un monde en constante évolution. L'initiative ouvrira la voie à d'autres séminaires similaires, visant à renforcer les compétences pédagogiques et à promouvoir les langues indiennes, en cohérence avec la stratégie d'internationalisation de l'université et de développement de ses partenariats avec l'Inde, au travers notamment son campus franco-indien.

Contact presse

Direction de la Communication – Université de La Réunion

Maeva BOUDA maeva.bouda@univ-reunion.fr 06 92 09 62 72